



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

### **CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA GESTIONE DEL NIDO D'INFANZIA "GIROTONDO". A.S. 2016/2017 2017/2018 – 2018/2019.**

#### **ART. 1 - OGGETTO DELL'APPALTO**

Il presente appalto ha per oggetto l'esecuzione di servizi ausiliari ed educativi presso il nido d'infanzia "Girotondo" di Campagnola Emilia.

L'affidamento comprende (il numero degli alunni e sezioni indicato è stimato sulla base dell'andamento degli ultimi due anni scolastici):

1.1 Organizzazione e gestione di due sezione di nido (piccoli/medi e medi/grandi) ciascheduna con 19/21 bambini, con la proposta del relativo progetto esecutivo;

1.2 Organizzazione e gestione di una sezione lattanti di nido (3/12 mesi), con indicativamente 5/6 bambini, con apertura nel mese di gennaio di ciascun anno scolastico, con la proposta del relativo progetto esecutivo. La sezione a gennaio 2017 (così come a gennaio degli anni successivi) sarà attivata solamente al raggiungimento del numero di iscrizioni di 5/6 bambini;

L'importo degli oneri della sicurezza è pari a zero in quanto non sono presenti interferenze e non sussiste la necessità di procedere alla predisposizione del DUVRI ai sensi dell'art. 97 comma 6 del D.Lgs.50/2016 e D.Lgs.81/2008.

#### **ART. 2 - DURATA E DECORRENZA DELL'APPALTO**

La durata dell'affidamento decorre dal mese di gennaio 2017 e fino al 31/07/2018. La data iniziale è suscettibile di variazioni in dipendenza del tempo occorrente per l'ultimazione della procedura di individuazione del contraente con conseguente rideterminazione proporzionale dell'importo contrattuale.

Il Comune committente ha la facoltà di richiedere alla ditta aggiudicataria il rinnovo dei servizi di cui al presente capitolato per il periodo 01/08/2018-31/07/2019 (a.s. 2018/2019) ai sensi dell'art. 35, comma 4, del D.Lgs. n. 50/2016, con un preavviso di sessanta giorni; la ditta aggiudicataria è obbligata ad accettare.

Ai sensi dell'art. 106, comma 11, del D.Lgs 50/2016, il Comune committente può esercitare l'opzione di proroga per il tempo necessario per la individuazione di un nuovo contraente per un periodo massimo di cinque mesi dalla scadenza del rapporto negoziale (31/12/2019).

#### **ART. 3 – VALORE DELL'APPALTO**

Il valore stimato dell'appalto, ai sensi dell'art.35 comma 4 del D.lgs 50/2016, comprendente il rinnovo del servizio per un anno scolastico 2018/2019 e l'eventuale opzione di proroga è pari



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

ad € 834.785,39. Lo stesso è ottenuto moltiplicando un canone mensile di € 23.258,52 per il servizi di cui al punto 1.1 per 31,5 (gennaio 2017 – dicembre 2019) ed un canone mensile di € 5.238,05 per i servizi di cui al punto 1.2 per 19,5 mensilità (gennaio 2017 – dicembre 2019).

### **ART. 4 – DESCRIZIONE DEL SERVIZIO**

Il funzionamento del nido d'infanzia "Girotondo" è disciplinato dalle disposizioni normative nazionali e regionali vigenti in materia e da apposito regolamento comunale.

L'anno scolastico, di norma, inizia il 1° settembre e si conclude il 30 giugno di ogni anno. Dal 1 al 15 luglio di ciascun anno il Comune organizza un servizio di tempo estivo in continuità con l'anno scolastico precedente e rivolto alla generalità degli iscritti.

Nel mese di agosto sono a carico della Ditta aggiudicataria il riassetto dei locali e le attività propedeutiche all'avvio dell'anno scolastico.

L'orario ordinario di funzionamento va dalle ore 8.30 alle ore 16.00, con possibilità orario anticipato dalle 07.35 alle 08.30, dal lunedì al venerdì. Il calendario scolastico, indicativamente, prevede le seguenti chiusure: 1 novembre, 8 dicembre, chiusura per il periodo natalizio (di norma 24 dicembre – 06 gennaio), chiusura per le festività pasquali (4 giorni lavorativi), 25 aprile, 1 maggio, 2 giugno, 19 giugno (Santo Patrono), salvo diverse disposizioni di legge.

All'interno del servizio è prevista la presenza del coordinatore pedagogico incaricato dal Comune ed inserito all'interno del coordinamento distrettuale, che svolge funzioni di responsabile e referente per l'intera struttura nei confronti del Comune stesso e mantiene un costante rapporto di collaborazione con la struttura comunale.

Allo Stesso sono assegnate n° 9 ore settimanali complessive, comprensive delle ore per la partecipazione agli incontri del coordinamento pedagogico distrettuale.

L'ammissione dei bambini avviene su designazione del Comune in base alla graduatoria dei richiedenti redatta dall'Ufficio Scuola del Comune, che raccoglie le domande.

In caso di ritiri il Comune provvede alla sostituzione fino all'esaurimento della graduatoria stessa.

Gli utenti saranno assoggettati alla regolamentazione tariffaria vigente per le strutture comunali. Le rette di frequenza saranno percepite direttamente dall'Amministrazione comunale sulla base dei registri di presenza compilato mensilmente dal personale educativo.



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

### Locali assegnati

Il servizio avrà luogo nei locali del nido d'infanzia Girotondo di via Marx 3 come da planimetria allegata.

Il Comune mette a disposizione della Ditta aggiudicataria, oltre ai suddetti locali, le attrezzature, gli arredi ed il materiale in proprietà già presenti per lo svolgimento del servizio, che si impegna ad utilizzarli per le attività indicate nel presente capitolato con massima diligenza e con l'obbligo di restituirli al termine dell'affidamento in buone condizioni, fatta salva la normale usura.

L'elenco di tutto quanto dato in consegna ed il relativo stato d'uso risulterà da un verbale redatto e sottoscritto congiuntamente fra il Comune e la Ditta aggiudicataria prima dell'inizio dell'esecuzione del contratto.

### Progetto Esecutivo

Nella gestione del servizio la Ditta aggiudicataria si obbliga all'osservanza del progetto presentato in sede di gara che forma parte integrante e sostanziale del rapporto contrattuale.

### Coordinamento esecutivo

L'attività di coordinamento del servizio dovrà essere assicurata dalla Ditta aggiudicataria attraverso un coordinatore esecutivo, che sarà reperibile telefonicamente dal lunedì al venerdì dalle ore 8.00 alle ore 16.30 e dovrà presente presso i locali dell'Amministrazione comunale almeno due giornate al mese per 50 ore all'anno.

La Ditta aggiudicataria assicura le funzioni di coordinamento del servizio tramite figura professionale dotata di laurea specifica ad indirizzo socio-pedagogico o socio-psicologico che mantenga un costante rapporto di collaborazione con il coordinatore pedagogico incaricato dal Comune. Al coordinatore esecutivo sono attribuiti compiti organizzativi.

### Materiale didattico, di consumo e di pulizia

La Ditta si impegna ad acquistare a proprie spese il materiale didattico, di consumo e di pulizia e igiene per la gestione del nido (a titolo esemplificativo e non esaustivo: cancelleria, materiale fotografico, audiovisivo, giochi, materiale cartaceo, pannolini, materiale igienico, salviette e manopole presaponate, materiale sanitario) a norma e sufficiente per qualità e quantità in relazione alle varie aree di sviluppo del bambino ed all'ordinario funzionamento del servizio. Il prezzo di tale prestazione è ricompreso nel canone annuo.

Ai sensi dell'art. 34 D.Lgs. 50/2016 si impone che gli ausili per l'incontinenza e i prodotti per l'igiene e la pulizia utilizzati nell'esercizio dell'appalto siano al 100% conforme ai vigenti CAM.



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

Al termine di ogni anno scolastico la Ditta aggiudicataria dovrà rendicontare al Comune le spese sostenute a tale titolo.

Il Comune assicurerà con propri contratti di appalto la fornitura del servizio di refezione scolastica.

Si precisa che verranno messi a disposizione della Ditta i giochi attualmente in dotazione delle sezioni che dovranno, quando non siano più utilizzabili, essere integrati e sostituiti a spese della Ditta, privilegiando quelli costruiti con materiali naturali, quali legno, corda, ecc. Al termine dell'appalto questi giochi resteranno al Comune, senza che nulla sia dovuto all'appaltatore. Il materiale necessario per il consumo dei pasti (stoviglie, tovaglie) verrà fornito invece dal Comune.

Il personale educativo deve essere in possesso del titolo di studio previsto per gli educatori dei nidi di infanzia di cui alla L.R. 1/2000 e s.m.i. ed alla direttiva della Regione Emilia Romagna approvata con deliberazione del Consiglio Regionale n. 85/2012.

Il personale addetto ai servizi generali deve essere in possesso della licenza della scuola dell'obbligo e possedere una buona padronanza della lingua italiana. Lo stesso deve garantire la necessaria collaborazione con il personale educatore nella somministrazione del pasto, al momento del cambio, della messa a letto e dell'alzata dei bambini e comunque nelle situazioni di bisogno ed emergenza, oltre ad eseguire, con propri materiali igienico sanitari e detergenti, le pulizie, il riordino dei locali, dei materiali, di tutti gli spazi assegnati per la gestione del Nido, nel rispetto delle indicazioni del competente servizio AUSL ed in applicazione delle procedure di tutela della garanzia dell'igiene prescritte dalla normativa vigente in materia.

Le pulizie devono essere eseguite nel rispetto del progetto tecnico presentato in sede di gara e comunque garantendo pulizie ordinarie di carattere giornaliero e continuativo, pulizie a fondo periodiche e pulizie straordinarie.

Le pulizie devono essere eseguite a regola d'arte in modo che non si danneggino i pavimenti, i rivestimenti, le vernici, i mobili, le attrezzature e gli altri oggetti esistenti nei locali.

E' fatto obbligo per la Ditta aggiudicataria di rispettare le prescrizioni e le vigenti normative nazionali e in ambito comunitario sull'utilizzo di prodotti. Tutti i prodotti devono essere corredati delle relative Schede Tecniche e di sicurezza, di cui deve essere trasmessa copia al Comune di Campagnola Emilia.

Non è ammesso l'uso di alcool, ammoniaca, acidi forti ed altri prodotti, che possano corrodere le superfici soggette alle operazioni di pulizia e sanificazione.



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

Ogni macchinario utilizzato dovrà essere certificato e conforme alle prescrizioni tecniche e antinfortunistiche vigenti nazionali e comunitarie. Gli aspiratori devono avere essere con meccanismo a filtraggio di aria prescritto dalle normative vigenti.

Il Comune si impegna ad eseguire due volte all'anno (primavera ed agosto) la pulizia straordinaria di vetri, tapparelle, porte, bagni, inceratura pavimento "arancione".

Tutto il personale impiegato deve garantire massima serietà, riservatezza, diligenza, correttezza e discrezione nello svolgimento dei compiti affidati; deve mantenere nei confronti dell'utenza un contegno corretto e riguardoso, evitando in ogni occasione un linguaggio riprovevole; deve essere a conoscenza dell'organizzazione e delle modalità di svolgimento del servizio, con particolare riguardo alle mansioni da svolgere ed agli orari di lavoro.

All'interno dell'orario di lavoro del personale educativo e ausiliario deve essere previsto un monte ore annuo individuale (per il personale educativo minimo 120 ore annuali) per attività di gestione destinato tra l'altro all'aggiornamento, alla formazione - compresa quella organizzata dal coordinamento pedagogico distrettuale cui il Comune aderisce - e alla partecipazione delle famiglie.

Il personale impiegato nell'attività di assistenza al pasto ai bambini, con turno di lavoro che si protrae continuativamente nel pomeriggio, potrà usufruire gratuitamente del pasto, se consumato contestualmente ai bambini stessi.

La Ditta aggiudicataria si impegna a garantire

- a) un rapporto educatori-bambini calibrato sulle esigenze dei bambini e del servizio e rispettoso dei parametri di cui alla L. R. 1/2000, come modificata da L.R. 8/2004 e direttiva applicativa n. 2945/2012 del 25/07/2012 e L. 53/2000 sulla parità scolastica;
- b) il possesso da parte del personale educativo assegnato all'appalto di esperienze di servizio comprovate; il personale educativo con esperienze nei servizi per l'infanzia inferiori ad un anno scolastico non potrà essere superiore al 20% del personale assegnato normalmente nella struttura;
- c) il rispetto delle norme contrattuali nazionali e della legislazione vigente in materia di rapporti di lavoro (trattamento economico, normativo e previdenziale); le vertenze sindacali del personale dipendente devono avvenire nel rispetto della legge 146/90 e successive modificazioni ed integrazioni. Il personale ha l'obbligo di rispettare tutte le norme di legge e contrattuali inerenti la sicurezza e la privacy.



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

- d) i servizi minimi essenziali in caso di sciopero, che non possono essere inferiori a quelli indicati negli accordi decentrati stipulati dal Comune di Campagnola Emilia con le proprie OO.SS., così come l'organizzazione del servizio in caso di sciopero deve essere uguale a quella adottata dal Comune per le proprie strutture. Eventuali interruzioni di servizio devono essere comunicate nei termini di legge all'utenza (entro 5 giorni).
- e) stabilità e continuità del personale e la sostituzione tempestiva in caso di assenza degli operatori titolari per malattia, maternità, ecc..

Salvo casi di forza maggiore indipendenti dalla volontà del soggetto gestore, da dimostrare formalmente, il personale inizialmente assegnato non potrà subire variazioni superiori al 50% in corso d'anno.

All'inizio del servizio deve essere inviato al Comune di Campagnola Emilia l'elenco nominativo del personale addetto ai servizi generali, distinto tra uomini e donne, con indicazione delle specifiche mansioni, titolo di studio e servizi prestati. Eventuali variazioni di personale, all'interno delle limitazioni di cui sopra, dovranno comunque sempre essere comunicati tempestivamente.

Ogni variazione che dovesse intervenire in corso d'anno scolastico deve essere comunicata al Comune. Il personale dovrà essere dotato di idoneo vestiario di lavoro e dei necessari dispositivi di protezione. Il personale inoltre dovrà portare la tessera di riconoscimento come prescritto dall'art.26 del D.lgs 81/08.

### **ART. 5 – ONERI A CARICO DELLA DITTA AGGIUDICATARIA**

La Ditta aggiudicataria organizzerà i mezzi necessari all'esecuzione ed al buon funzionamento dei servizi, a propria cura e spese, assumendone la gestione e fornendo la mano d'opera e l'organizzazione tecnica, uniformandosi a tutte le norme e disposizioni di servizio comunque impartite dal Comune.

Sono così ad esclusivo e totale carico della Ditta aggiudicataria, oltre a quanto indicato negli articoli precedenti:

- a) L'ottenimento dell'autorizzazione al funzionamento di cui alla L.R. 1/00 e s.m.i.;
- b) Le spese di coordinamento per la gestione e l'esecuzione del servizio;
- c) Gli oneri per le attività di formazione e/o aggiornamento su materie specifiche di natura educativo-assistenziale dei propri operatori;
- d) L'obbligo di indicare uno o più responsabili del coordinamento del servizio in appalto, che saranno inoltre i referenti delle sostituzioni e delle emergenze in genere;



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

- e) L'obbligo di adottare gli opportuni provvedimenti per assicurare tempestivamente le sostituzioni del personale, fornendo le necessarie e pronte indicazioni e comunicazioni per tutte le variazioni che dovessero verificarsi. Le sostituzioni dovranno comunque essere garantite ed entro le 24 ore per il servizio in appalto;
- f) L'obbligo di comunicare il piano delle ferie, con relative sostituzioni, entro i termini previsti dal contratto di lavoro dell'impresa;
- g) L'impegno a fornire lo stesso personale per garantire uniformità e continuità delle prestazioni.
- h) Il rispetto del piano di emergenza del Comune di cui al D.Lgs. 81/08, nonché l'adozione di apposito Documento di valutazione dei rischi che dovrà prendere in considerazione sia i rischi dovuti all'ambiente di lavoro sia i rischi dovuti alle mansioni eseguite dai lavoratori. In particolare la valutazione dovrà comprendere i rischi di: movimentazione manuale dei carichi (eseguita secondo metodo NIOSH), rischio chimico (eseguito secondo metodo MoVaRisCh o altra metodologia riconosciuta), rischio lavoratrici gestanti, rischio stress lavoro correlato, rischio incendi. Quest'ultimo dovrà essere trasmesso in copia al Comune;
- i) La fornitura al personale dei DPI previsti dal D.lgs 81/08;
- j) L'osservanza del D.Lgs. 196/2003;
- k) L'obbligo di rispondere dell'operato del proprio personale;
- l) La gestione dei piani di sicurezza alimentare (HCCP);
- m) L'obbligo di rendicontare per ogni anno scolastico le spese sostenute per l'acquisto di materiali sanitari, di consumo, didattici e di pulizia per un importo non inferiore ad € 6.550,00.
- n) Devolvere interamente al Comune i contributi pubblici (statali, regionali,...) eventualmente percepiti in riferimento alla gestione del nido, in quanto il valore dall'appalto comprende la piena corresponsione di adeguato corrispettivo alle prestazioni rese.

### **ART. 6 - OBBLIGHI, RESPONSABILITA' ED ONERI A CARICO DELL'ENTE COMMITTENTE**

E' a carico del Comune:

- a) L'adeguamento degli immobili e/o delle strutture eventualmente necessarie a seguito di norme e direttive, sia nazionali che regionali, oltre che a prescrizioni in sede di autorizzazione al funzionamento;
- b) La manutenzione straordinaria dei locali e delle attrezzature di sua proprietà;
- c) Gli oneri per le utenze (telefono, energia elettrica, riscaldamento, acqua);
- d) La fornitura dei pasti attraverso propri contratti d'appalto.



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

### **ART. 7 – ADEMPIMENTI GENERALI RELATIVI AL PERSONALE**

La Ditta aggiudicataria dovrà:

- assicurare prestazioni inerenti i servizi in appalto con personale capace e fisicamente idoneo, regolarmente assunto (o socio lavoratore se società cooperativa) ed avente i requisiti professionali e tecnici adeguati al suo impiego e per il quale l'impresa solleva il committente da qualsiasi obbligo e responsabilità per retribuzioni, contributi assicurativi e previdenziali, assicurazioni e libretti sanitari ed in genere da tutti gli obblighi risultanti dalle disposizioni legislative e regolamentari in materia di lavoro e di assicurazione sociale, assumendone a proprio carico tutti gli oneri relativi.
- attuare nei confronti del proprio personale condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi della categoria interessata vigenti nella provincia di Reggio Emilia;
- osservare le norme relative alla prevenzione infortuni sul lavoro, all'igiene del lavoro, alle assicurazioni contro gli infortuni, alle previdenze varie e ogni altra forma assicurativa prevista dalle vigenti disposizioni di legge o dai contratti collettivi di lavoro ed accordi integrativi previsti per le imprese di categoria. La Ditta aggiudicataria è tenuta, in ogni momento ed a semplice richiesta del Comune, alla dimostrazione di avere provveduto a quanto sopra.
- impegnarsi a sostituire quel personale che abbia disatteso le prescrizioni indicate dal contratto e che appaia palesemente inadeguato alle funzioni da svolgere (scarsa produttività, inefficienza, mancata integrazione con le regole interne della struttura).
- esibire e a richiesta consegnare al Committente il libro matricola, il libro paga ed il registro infortuni previsto dalle norme vigenti;
- garantire il rispetto delle norme antipedofilia, attraverso l'acquisizione del certificato penale del casellario giudiziale (certificato antipedofilia) del personale che intende impiegare, così come disposto dall'art.25bis del DPR 313/2002 e s.m.i..

### **ART. 8 – IMPIEGO DI PERSONALE COMUNALE IN ASSEGNAZIONE TEMPORANEA**

Nel periodo di vigenza del contratto d'appalto la Ditta aggiudicataria si rende disponibile ad inserire nell'organico destinato alla struttura sino ad un massimo di nr.3 educatori asilo nido e nr. 2 esecutori scolastici (complessivamente 5 dipendenti comunali attualmente assegnati al servizio con il seguente orario di lavoro: educatrici 35 ore settimanali -31 ore frontali e 4 ore di gestione da settembre a giugno – esecutori scolastici: 36 ore settimanali – 35 ore frontali e 1 ora di gestione da settembre a giugno. Nei primi quindici giorni di luglio, quando il personale è ancora in servizio, le ore sono tutte frontali).

La Ditta aggiudicataria dovrà pertanto





## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

- 1) accettare il comando o il distacco recependo nella disciplina del rapporto con il personale comunale comandato o distaccato le previsioni contrattuali in atto presso il Comune;
- 2) rifondere al Concedente gli oneri tutti (diretti, accessori, riflessi), da questo sostenuti, per la retribuzione del personale comandato o distaccato. Per l'anno 2015 il suddetto costo del personale è stato pari ad € 157.480,00 come risulta dall'allegata tabella; lo stesso sarà aggiornato in base agli eventuali aumenti dei CCNL Regioni –Autonomie locali che saranno sottoscritti in vigenza del presente appalto. La Ditta aggiudicataria dovrà rimborsarlo in canoni mensili al Comune;
- 3) garantire l'adibizione del personale comandato/distaccato alle mansioni del profilo di appartenenza nel rispetto di quanto previsto al precedente punto 1. L'impiego di detto personale dovrà essere coerente con il progetto esecutivo presentato;
- 4) stipulare apposito protocollo d'intesa in ordine all'utilizzo del personale ed alle modalità di rimborso degli oneri sostenuti dal Concedente

Il personale in questione conserverà la propria posizione giuridica ed economica attualmente in godimento, che continuerà ad essere normata dal CCNL del personale degli enti locali. Al personale comandato continueranno ad essere applicati tutti gli istituti giuridici previsti dalla contrattazione collettiva nazionale e decentrata del personale degli enti locali.

Tali operazioni, previste dal comma 7 dell'art. 23 bis del D.Lgs 165/2001, dovranno essere condotte nel rispetto dei criteri indicati dalla normativa con i conseguenti adeguamenti contabili del canone fissato.

### **ART. 9 – RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Viene nominato Responsabile Unico del Procedimento (RUP) il responsabile del Settore Affari Generali ed Istituzionali dott.ssa Giuliana Vezzani, il quale provvederà ad effettuare tutte le procedure necessarie alla stipula del contratto e alla sua esecuzione, nonché all'effettuazione delle verifiche e dei controlli che si riterranno necessari.

Nella definizione dell'organizzazione del lavoro e delle progettualità di ogni anno scolastico, il responsabile coordinatore e il personale tutto faranno riferimento Coordinatore pedagogico incaricato dal Comune e al Responsabile del Procedimento di cui sopra.

Per la procedura di gara il Responsabile della Provincia di Reggio Emilia, che agisce in veste di stazione unica appaltante, sarà nominato con provvedimento del Segretario Generale dell'Ente stesso.



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

### **ART. 10 - ADEMPIMENTI CONNESSI ALLA SICUREZZA**

La Ditta aggiudicataria si impegna a rispettare le norme di sicurezza nei luoghi di lavoro relativamente agli adempimenti di legge previsti nei confronti dei lavoratori o soci.

La Ditta aggiudicataria dovrà inoltre provvedere

- all'adeguata informazione, formazione, addestramento e aggiornamento del proprio personale addetto e degli eventuali sostituti ai sensi degli artt. 36 e 37 del D.Lgs. 81/08 e del Nuovo Accordo Formazione Stato-Regioni in vigore dal 26/01/2012. Gli obblighi formativi si estendono alla prevenzione incendi (rischio medio) ed al primo soccorso, comprovati da appositi attestati.
- al rispetto del piano di emergenza del Comune di cui al D.Lgs. 81/08;
- all'osservanza di tutto quanto disposto dal D.lgs 81/08, compresa l'elaborazione del Documento di valutazione dei rischi, da trasmettere in copia al Comune.

### **ART. 11 - RESPONSABILITA' E ASSICURAZIONI**

La Ditta aggiudicataria è direttamente responsabile del proprio operato e di quello dei propri dipendenti e/o preposti; pertanto assumerà in proprio ogni responsabilità in caso di ammanchi e/o danni eventualmente arrecati a persone o cose sui luoghi di lavoro, tanto di proprietà del committente, che di terzi e qualora non sia dimostrabile l'estraneità del proprio personale.

La Ditta aggiudicataria si impegna, pertanto, al totale risarcimento dei danni arrecati a terzi, esonerando il committente da ogni e qualsiasi responsabilità.

A fronte delle responsabilità sopra menzionate, la Ditta aggiudicataria dovrà stipulare o avere in essere apposita polizza assicurativa di responsabilità civile verso terzi e verso i prestatori di lavoro, ove siano previsti massimali minimi pari a:

- R.C.T. per sinistro e per anno € 5.000.000,00
- R.C.T. per ogni persona danneggiata € 5.000.000,00
- R.C.T. per danni a cose e/o animali € 5.000.000,00

La ditta aggiudicataria dovrà inoltre stipulare o avere in essere apposita polizza assicurativa contro gli infortuni per gli alunni ove siano previsti massimali minimi pari a:

- Morte per sinistro e per anno € 100.000,00
- Invalidità permanente per sinistro e per anno € 150.000,00

I massimali di assicurazione dovranno essere comprovati con copia che dovrà essere prodotta prima della stipula del contratto.

### **ART. 12 – SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA**

Sono ammessi a presentare offerte i soggetti accreditati, che non ricadono nelle cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016, da attestarsi mediante dichiarazione sostitutiva ex DPR 445/2000.



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

Ai sensi dell'art. 48 del decreto legislativo precitato è fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora abbia partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti.

Nel caso di concorrenti stabiliti in altri Stati aderenti all'Unione Europea gli stessi devono possedere i requisiti previsti dagli artt. 45 e ss. del D.Lgs. n. 50/2016.

Nel caso di raggruppamenti temporanei di concorrenti o consorzi ordinari di concorrenti costituiti rispettivamente ai sensi degli artt. 48 e ss. del medesimo decreto ovvero da imprese che intendano riunirsi o consorziarsi i requisiti generali di cui al successivo punto 12 devono essere posseduti da tutti i soggetti raggruppati o raggruppati.

### **ART. 13 – DIVIETO DI CESSIONE O SUBAPPALTO**

E' vietata la cessione del contratto per la gestione del servizio in oggetto, pena l'immediata risoluzione del medesimo e la perdita della cauzione a titolo di risarcimento dei danni e delle spese causate al Comune e fatti salvi i maggiori danni accertati.

E' vietato il subappalto di tutte o di una parte delle prestazioni contrattuali. In caso di qualsiasi infrazione al presente articolo, unico responsabile verso il Comune di Campagnola Emilia e verso terzi è individuato nella Ditta appaltatrice.

### **ART. 14 – AVVALIMENTO**

E' ammesso ai sensi dell'art. 89 del D.Lgs. 50/2016.

In caso di avvalimento deve essere resa apposita dichiarazione del concorrente, verificabile ai sensi dell'art. 83, comma 1, attestante l'eventuale avvalimento dei citati requisiti di capacità economico finanziaria e tecnica necessari per la partecipazione alla gara. A pena di esclusione dovrà essere fornita tutta la documentazione prevista dall'art. 89 precitato. Nella dichiarazione sottoscritta dall'impresa ausiliaria con cui si obbliga verso il concorrente e la stazione appaltante, a mettere a disposizione, per tutta la durata dell'appalto, le risorse necessarie di cui è carente il concorrente, dovranno essere specificate in modo dettagliato ed esauriente le risorse umane, economiche e strumentali e l'organizzazione che vengono messe a disposizione per l'esecuzione dell'appalto.

### **ART. 15 – REQUISITI DI PARTECIPAZIONE**

I soggetti che intendono partecipare alla procedura aperta, a pena di esclusione, dovranno possedere i seguenti requisiti:

➤ Requisiti di ordine generale:

a) essere iscritti nel Registro Imprese (o all'albo delle imprese artigiane) presso la Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura della Provincia in cui l'impresa ha



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

sede, per attività identica o analoga a quella oggetto della presente gara, per i concorrenti con sede in altri Stati;

b) essere iscritti, se Cooperative, all'Albo delle Società Cooperative (art. 9 D.Lgs. 6/2003; DM 23/06/2004);

c) non trovarsi in alcuna delle condizioni ostative di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016 o in situazioni di incapacità a contrarre con la P.A.;

d) per le imprese con sede in Italia, essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei soggetti disabili ai sensi della Legge 68/1999;

e) essere in regola con gli obblighi relativi al pagamento dei contributi previdenziali e assistenziali a favore dei lavoratori, secondo la vigente legislazione e applicare le norme contrattuali di settore;

f) essere in regola con gli obblighi delle norme in materia di sicurezza;

g) non trovarsi nelle condizioni di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile con altre Imprese che partecipano alla gara, o di imputabilità dell'offerta ad un unico centro decisionale;

➤ Requisiti di capacità economico-finanziaria

h) essere in possesso della capacità economica e finanziaria per svolgere il servizio oggetto di appalto rilevabile dalla presentazione di almeno due referenze bancarie rilasciate da primari Istituti Bancari o intermediari autorizzati ai sensi del D. Lgs. 01/09/1993 n. 385, in data successiva a quella di pubblicazione del bando di gara; in caso di ATI o Consorzi ordinari, la referenza di cui si tratta deve essere presentata da ciascun componente l'ATI/Consorzio e consorziata esecutrice;

i) avere un fatturato minimo annuo nella gestione di servizi analoghi a quelli del presente appalto, conseguito negli ultimi tre esercizi annuali chiusi antecedenti la data di pubblicazione del bando di gara, almeno pari all'importo di € 300.000,00 annui (si precisa che il requisito è riferito agli esercizi annuali 2013, 2014 e 2015) e la relativa documentazione contabile/tributaria/fiscale - bilanci, dichiarazioni IVA, dichiarazione redditi, Mod Unico - deve risultare depositata presso l'Agenzia delle Entrate o Camera di Commercio;

➤ Requisiti di capacità tecnico-professionale

j) avere nel proprio organico un numero di operatori con le qualifiche richieste almeno uguale a quello necessario per il funzionamento dei servizi oggetto del presente appalto; di avere inoltre l'organico dell'ultimo triennio mediamente superiore al 20% di quello richiesto dal funzionamento del presente appalto;

➤ Requisiti specifici di partecipazione:



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

- essere in possesso dell'attestazione di avvenuto sopralluogo. Il sopralluogo andrà prenotato contattando i seguenti riferimenti, entro e NON oltre 10 giorni solari prima della scadenza del termine di presentazione delle offerte:

dott.ssa Giuliana Vezzani (rif. 0522/750714 – [vicesegretario@comune.campagnola-emilia.re.it](mailto:vicesegretario@comune.campagnola-emilia.re.it)) dalle 09.00 alle 12.00 dal lunedì al venerdì;

A tal fine il sopralluogo dovrà essere obbligatoriamente effettuato dal legale rappresentante o da un suo delegato; per RTI, COC e GEIE non ancora costituiti il sopralluogo dovrà essere effettuato da ciascun componente o da persona delegata direttamente da tutti i componenti.

La mancata effettuazione del sopralluogo sarà causa di esclusione dalla procedura di gara.

I soggetti partecipanti dovranno inoltre dichiarare:

- a) di accettare integralmente tutte le prescrizioni e condizioni contenute nel Regolamento comunale di funzionamento del Nido d'Infanzia "Girotondo" e nel presente capitolato;
- b) di aver preso attenta visione dello stato di fatto e di diritto del servizio e di aver considerato e valutato tutte le condizioni incidenti sulle prestazioni oggetto della gara, che possono influire sulla determinazione dell'offerta e sulle condizioni contrattuali e di aver preso conoscenza di tutte le circostanze, generali e specifiche, relative all'esecuzione del contratto e di averne tenuto conto nella formulazione dell'offerta economica, nonché di aver tenuto conto degli oneri e degli obblighi che potranno derivare dalle normative vigenti e in particolare di essere in regola con la normativa vigente sulla sicurezza del lavoro e di aver tenuto conto, nella formulazione dell'offerta, degli oneri relativi agli obblighi connessi alle disposizioni in materia di sicurezza e protezione dei lavoratori, nonché alle condizioni di lavoro;
- c) di non trovarsi in nessuna delle condizioni di esclusione di cui all'art. 80 del D. Lgs. 50/2016, ed eventuali e successive modifiche ed integrazioni;
- d) di applicare integralmente ai propri addetti i contenuti economico-normativi della contrattazione nazionale e di categoria di settore e di obbligarsi ad applicare tutte le norme previste secondo la legislazione italiana o quella del paese di residenza e di aver ottemperato alle norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili ai sensi dell'art. 17 della L. 68/1999;
- e) di non aver reso, nell'anno antecedente alla pubblicazione del bando di gara, false dichiarazioni in merito ai requisiti e alle condizioni rilevanti per la partecipazione alle procedure di gara;
- f) di non aver a carico del titolare o legale rappresentante condanne penali passate in giudicato e/o precedenti penali pendenti, né misure cautelari interdittive o di divieto temporaneo di stipulare contratti con la pubblica amministrazione ai sensi del D. Lgs. 231/2001;



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

- g) che la società non si è avvalsa dei piani individuali di emersione di cui all'art. 1 della legge 383/2001 modificata dal D. L. n. 210/2002 convertito nella Legge 266/2002, ovvero che la ditta si è avvalsa di piani individuali di emersione ma che il periodo di emersione si è concluso alla data della pubblicazione della gara;
- h) di non partecipare alla gara in più di un raggruppamento di imprese, così come simultaneamente in forma "individuale" ed in "raggruppamento";
- i) di non avere situazioni di controllo diretto o indiretto ai sensi dell'art. 2359 del Codice Civile su altri soggetti partecipanti alla gara;
- j) di mantenere regolari posizioni previdenziali ed assicurative presso INPS e INAIL e di essere in regola con i rispettivi versamenti.

Il possesso di tutti i suddetti requisiti dovrà essere dichiarato mediante autocertificazione resa ai sensi del DPR n. 445/2000.

Si applica il soccorso istruttorio ai sensi dell'art. 83, comma 9 del D.Lgs. n. 50/2016, applicando nel caso la sanzione dell'1 per mille del valore della gara.

### **ART. 16 – CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

L'appalto sarà aggiudicato in base al criterio dell'**offerta economicamente più vantaggiosa**, previsto all'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016 e la procedura di gara sarà svolta da una Commissione giudicatrice, appositamente nominata, secondo quanto previsto dall'art. 77 del D.lgs. 50/2016, che procederà alla formulazione di un giudizio, mediante l'applicazione dei seguenti parametri di valutazione e dei relativi pesi:

<b>OFFERTA TECNICA:</b>	<b>PUNTEGGIO MASSIMO 75 PUNTI</b>	<b>Q(i)</b>
<b>OFFERTA ECONOMICA:</b>	<b>PUNTEGGIO MASSIMO 25 PUNTI</b>	<b>P(i)</b>

La Commissione attribuirà il punteggio (fino al massimo di punti indicati) sulla base di apposita relazione, con criteri comparativi fra le Ditte concorrenti. La relazione, sottoscritta, a pena di esclusione dalla gara, dal titolare/legale rappresentante della Ditta concorrente, dovrà essere contenuta in un massimo di 40 facciate in times new roman corpo 12 o arial corpo 11 interlinea 1,5.

Detti criteri comparativi sono i seguenti:

#### **Q(i) Parametri di valutazione dell'Offerta Tecnica: PUNTI 75**

- a) Progetto pedagogico, educativo ed organizzativo-esecutivo per la gestione dei servizi oggetto del presente appalto (max punti 30).**



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

Il progetto dovrà contenere:

- gli orientamenti psicopedagogici di riferimento e le relative linee progettuali; il contesto educativo (articolazione attività educative, funzione degli spazi, modulazione dei tempi, scelta dei materiali, strumenti metodologici);
- il modello relazionale adulti/bambini;
- l'organizzazione della giornata educativa (modalità di gestione dell'accoglienza, della merenda, delle attività di cura dei bambini, del saluto a fine giornata), le modalità di rapporto educatore/bambino/adulti di riferimento, le modalità di gestione delle attività rivolte esclusivamente ai genitori, organizzazione degli angoli/spazi interni ed esterni alle sezioni; orari settimanali e turnazioni del personale con indicazioni delle ore programmate per l'attività frontale e le ore previste per la programmazione e la formazione (gestione); modalità di coordinamento con l'Ente per la messa a punto e la verifica della realizzazione del progetto educativo.

**b) Progetto educativo rivolto alle famiglie: modello organizzativo e stili relazionali (max punti 10).**

**c) Ulteriori elementi a supporto della qualità del servizio (max 15)**

Sub criterio c.1) punteggio massimo: 5 punti

Monitoraggio e valutazione del servizio

Il Concorrente dovrà presentare un progetto per il monitoraggio e la valutazione degli interventi attivati, dell'adeguatezza degli stessi e delle prestazioni svolte dagli educatori.

Strumenti per la rilevazione della soddisfazione degli utenti.

Sub criterio c.2) punteggio massimo: 5 punti

Percentuale di personale dipendente con anzianità di servizio superiore ai 5 anni

Il Concorrente dovrà documentare, in riferimento a tutto il personale dipendente impiegato la percentuale di persone con anzianità di servizio, all'interno della ditta concorrente e nello stesso ruolo, superiore a 5 anni, rispetto al numero complessivo del personale impiegato.

Sub criterio c.3) punteggio massimo: 5 punti

Percentuale di educatori assunti o impiegati con titolo di studio inerente l'attività educativa

Il Concorrente dovrà documentare in riferimento a tutto il personale impiegato con qualifica di educatore la percentuale di persone assunte con titolo di studio di laurea in Scienze dell'educazione o titoli equipollenti, rispetto al numero complessivo di personale educativo.



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

**d) Servizi aggiuntivi finalizzati ad assicurare la qualità del servizio offerto ed ogni eventuale servizio migliorativo a favore dell'utenza (punti max 12).**

Le proposte dovranno comprendere:

- Qualificazione del servizio attraverso inserimento di altre figure professionali;
- Disponibilità alla riorganizzazione dei servizi sulla base delle iscrizioni ricevute ogni anno dalla famiglie, offrendo un servizio che si adegui all'andamento demografico del comune ed alla eventuali nuove proposte che l'Amministrazione potrebbe volere attuare;
- Disponibilità all'organizzazione di momenti di promozione del servizio per incentivare le iscrizioni;
- Disponibilità annua all'acquisto di arredi ed attrezzature nuovi in accordo con l'ufficio scuola, anche a supporto di nuovi progetti pedagogici da condividere con il territorio (indicare importo massimo annuo);

**e) Attività di formazione, progettazione e ricerca (max punti 6).**

**f) Selezione del personale e contenimento turn - over (max punti 2)**

Il punteggio complessivo assegnato per la parte qualitativa Q(i) (punti max 75) sarà determinato dalla somma algebrica dei risultati ottenuti dai partecipanti in ciascun sub punteggio (ognuno dei quali verrà riparametrato), sulla base della seguente formula:

$$Q(i) = A(i) + B(i) + C(i) + D(i) + E(i) + F(i)$$

Q(i)= punteggio complessivo assegnato all'offerta i-esima.

A(i)= punteggio assegnato all'offerta i-esima per il "progetto pedagogico, educativo ed organizzativo per la gestione dei servizi educativi oggetto del presente appalto" in base alle indicazioni e alla formula sotto indicata.

B(i)= punteggio assegnato all'offerta i-esima per il "progetto educativo rivolto alle famiglie: modello organizzativo e stili relazionali", calcolato in base alle indicazioni e alla formula sotto indicata.

C(i)= punteggio assegnato all'offerta i-esima per le "ulteriori misure gestionali finalizzate ad assicurare la qualità del servizio offerto ed ogni eventuale servizio migliorativo a favore dell'utenza" calcolato in base alle indicazioni e alla formula sotto indicata.





## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

D(i)= punteggio assegnato all'offerta i-esima per le "Attività di formazione, progettazione e ricerca" calcolato in base alle indicazioni e alla formula sotto indicata.

E(i)= punteggio assegnato all'offerta i-esima per la "Selezione del personale e contenimento turn - over", calcolato in base alle indicazioni e alla formula sotto indicata..

-----  
A) Il punteggio relativo al "progetto pedagogico, educativo ed organizzativo per la gestione dei servizi educativi oggetto del presente appalto" di cui al punto 1 seguente sarà determinato sulla base della seguente formula, con l'utilizzo di quattro decimali, l'ultimo dei quali arrotondato all'unità inferiore o superiore:

$$A(i) = 30 * a(i) / a(\max)$$

dove:

A(i): punteggio attribuito all'i-esimo concorrente per il criterio A

a(i): giudizio/punteggio attribuito per la valutazione del "progetto pedagogico, educativo ed organizzativo per la gestione dei servizi educativi oggetto del presente appalto";

a(max): punteggio massimo fra quelli attribuiti per la la valutazione del "progetto pedagogico, educativo ed organizzativo per la gestione dei servizi educativi oggetto del presente appalto" ;

-----  
B) Il punteggio relativo al "progetto educativo rivolto alle famiglie: modello organizzativo e stili relazionali", sarà determinato sulla base della seguente formula, con l'utilizzo di quattro decimali, l'ultimo dei quali arrotondato all'unità inferiore o superiore:

$$B(i) = 10 * b(i) / b(\max)$$

dove:

B(i): punteggio attribuito all'i-esimo concorrente per il criterio B;

b(i): giudizio/punteggio attribuito per il "progetto educativo rivolto alle famiglie: modello organizzativo e stili relazionali";

b(max): punteggio massimo fra quelli attribuiti per il "progetto educativo rivolto alle famiglie: modello organizzativo e stili relazionali";



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

-----  
C) Il punteggio relativo a "ulteriori elementi a supporto della qualità del servizio" sarà determinato sulla base della seguente formula, con l'utilizzo di quattro decimali, l'ultimo dei quali arrotondato all'unità inferiore o superiore

sub criterio C.1) Monitoraggio e valutazione del servizio: punti 5

calcolato sulla base della seguente formula:

$$C(i) = 5 * c(i) / c(\max)$$

dove:

*C(i): punteggio attribuito all'i-esimo concorrente per il sub criterio C.1)*

*c(i): punteggio attribuito per la valutazione del sub criterio C.1)*

*c(max): punteggio massimo fra quelli attribuiti per la valutazione delle medesime caratteristiche proposte dal concorrente per il presente elemento di valutazione*

sub criterio C.2) Percentuale di personale dipendente con anzianità di servizio superiore ai 5 anni: punti 5

calcolato sulla base della seguente formula:

$$C(i) = 5 * c(i) / c(\max)$$

dove:

*C(i): punteggio attribuito all'i-esimo concorrente per il sub criterio C.2)*

*c(i): punteggio attribuito per la valutazione del sub criterio C.2)*

*c(max): punteggio massimo fra quelli attribuiti per la valutazione delle medesime caratteristiche proposte dal concorrente per il presente elemento di valutazione*

sub criterio C.3) Percentuale di educatori assunti o impiegati con titolo di studio inerente l'attività educativa: punti 5

calcolato sulla base della seguente formula:

$$C(i) = 5 * c(i) / c(\max)$$



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

dove:

*C(i): punteggio attribuito all'i-esimo concorrente per il sub criterio C.3)*

*c(i): punteggio attribuito per la valutazione del sub criterio C.3)*

*c(max): punteggio massimo fra quelli attribuiti per la valutazione delle medesime caratteristiche proposte dal concorrente per il presente elemento di valutazione*

Il punteggio attribuito a ciascun concorrente per il criterio C) sarà determinato dalla somma algebrica dei punteggi ottenuti in ciascun sub criterio

-----  
D) Il punteggio relativo alle "servizi aggiuntivi finalizzati ad assicurare la qualità del servizio offerto ed ogni eventuale servizio migliorativo a favore dell'utenza" sarà determinato sulla base della seguente formula, con l'utilizzo di quattro decimali, l'ultimo dei quali arrotondato all'unità inferiore o superiore:

$$D(i) = 12 * c(i) / c(max)$$

dove:

*D(i): punteggio attribuito all'i-esimo concorrente per il criterio D;*

*d(i): giudizio/punteggio attribuito per le "ulteriori misure gestionali finalizzate ad assicurare la qualità del servizio offerto ed ogni eventuale servizio migliorativo a favore dell'utenza";*

*d(max): punteggio massimo fra quelli attribuiti per le "ulteriori misure gestionali finalizzate ad assicurare la qualità del servizio offerto ed ogni eventuale servizio migliorativo a favore dell'utenza";*

-----  
E) Il punteggio relativo alle "Attività di formazione, progettazione e ricerca" sarà determinato sulla base della seguente formula, con l'utilizzo di quattro decimali, l'ultimo dei quali arrotondato all'unità inferiore o superiore:

$$E(i) = 6 * e(i) / e(max)$$

dove:

*E(i): punteggio attribuito all'i-esimo concorrente per il criterio E;*



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

e(i): giudizio/punteggio attribuito per le "Attività di formazione, progettazione e ricerca";

e(max): punteggio massimo fra quelli attribuiti per le "Attività di formazione, progettazione e ricerca";

-----  
F) Il punteggio relativo alla "Selezione del personale e contenimento turn - over", sarà determinato sulla base della seguente formula, con l'utilizzo di quattro decimali, l'ultimo dei quali arrotondato all'unità inferiore o superiore:

$$F(i) = 2*f(i)/f(max)$$

dove:

F(i): punteggio attribuito all'i-esimo concorrente per il criterio F;

f(i): giudizio/punteggio attribuito relativamente alla "Selezione del personale e contenimento turn - over";

f(max): punteggio massimo relativamente alla "Selezione del personale e contenimento turn - over".

La Commissione, per quanto riguarda la valutazione delle offerte tecniche per i parametri A(i), B(i), C(i), D(i), E(i), F(i) in seduta riservata e sulla scorta della valutazione dei documenti presentati, esprimerà, in base ai criteri sopra menzionati, un giudizio di merito qualitativo.

Verrà attribuito, dalla Commissione nel suo plenum, un punteggio variabile da 0 a 10, da valutare in base alla documentazione presentata.

Al fine di rendere omogenea l'assegnazione dei punteggi alle diverse offerte per ogni criterio sopra indicato, sono individuati i seguenti giudizi con relativo punteggio numerico:

GIUDIZIO	Punteggio
Ottimo	10
Più che buono	9
Buono	8
Più che sufficiente	7
Sufficiente	6
Non completamente adeguato	5
Limitato	4



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

Molto limitato	3
Minimo	2
Appena valutabile	1
Non Valutabile	0

La Commissione di gara, sulla scorta della valutazione dei documenti presentati, esprimerà, in base ai criteri sopra menzionati, un giudizio di merito qualitativo. Si precisa inoltre che la Commissione non procederà all'apertura delle buste contenenti le offerte economiche relative a ditte che non abbiano raggiunto, in ordine ai parametri relativi all'offerta tecnica, almeno il punteggio di 52 su 75.

### **P(i) Valutazione dell'Offerta Economica:**

### **PUNTI 25**

Non sono ammesse offerte in aumento o pari alla base d'asta.

Il punteggio più alto (25 punti) sarà attribuito al concorrente che avrà presentato il prezzo più basso; alle altre ditte il punteggio sarà attribuito con la proporzione sotto indicata:

**$P(i) = 25 * \text{Prezzo più basso offerto} / \text{Prezzo offerto dal concorrente iesimo}$**

dove

**P(i)** = punteggio assegnato all'offerta i-esima

Saranno considerate le prime tre cifre dopo la virgola con arrotondamento della quarta decimale (si arrotonderà per eccesso se la terza cifra decimale è uguale o maggiore di 5, per difetto se minore di 5).

L'offerta economica deve essere presentata secondo lo schema che sarà indicato nel bando di gara e dovrà essere formulata tenendo conto di tutte le condizioni previste nel presente appalto (comprehensive di quanto previsto all'art.8). Nell'offerta economica andrà indicato anche il costo orario degli addetti ai servizi generali, del personale educativo e del coordinatore pedagogico da utilizzare in caso di richiesta di servizi integrativi di cui all'art. 20 del presente capitolato.



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

### **ART. 17 – AGGIUDICAZIONE E SOTTOSCRIZIONE DEL CONTRATTO**

L'aggiudicazione sarà effettuata a favore del concorrente che avrà ottenuto il punteggio più alto, determinato dalla somma dei punti assegnati nella valutazione dell'Offerta Tecnica Q(i) e del punteggio ottenuto con l'Offerta Economica P(i).

La Commissione giudicatrice, in presenza di una sola offerta, si riserva di non procedere alla riparametrazione dei punteggi.

La Commissione giudicatrice procederà alla verifica della congruità dell'offerta qualora si verifichi la fattispecie di cui all'art.97, comma 3, del D.lgs 50/2016 e quando a suo insindacabile giudizio lo ritenga necessario.

La Commissione Giudicatrice si riserva altresì di aggiudicare la gara, anche in caso di una sola offerta, purché valida ed economicamente vantaggiosa.

L'affidamento del servizio sarà effettuato dalla Commissione Giudicatrice a favore del concorrente che presenterà l'offerta economicamente più vantaggiosa.

La Commissione Giudicatrice, a suo insindacabile giudizio, si riserva di non aggiudicare l'appalto qualora nessuna offerta risulti economicamente vantaggiosa.

A seguito dell'aggiudicazione definitiva l'affidamento del servizio sarà reso esecutivo con la sottoscrizione di un contratto in formato elettronico, a firma digitale di entrambe le parti. Nel contratto saranno comprese e specificatamente sottoscritte le clausole contrattuali previste dal Protocollo di intesa per la prevenzione dei tentativi di infiltrazione della criminalità organizzata nel settore degli appalti e concessioni di lavori pubblici.

Il Comune di Campagnola Emilia non procederà alla stipula del contratto, ovvero revocherà l'aggiudicazione, qualora la Prefettura accerti elementi relativi a tentativi di infiltrazione mafiosa ed emetta una informativa ostativa nei confronti della ditta aggiudicataria.

### **ART. 18 – MODALITA' DI PAGAMENTO E TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI**

La Ditta aggiudicataria emetterà, con data fine mese di competenza, fattura per i canoni relativi ai servizi ordinati, dopo aver effettuato la ritenuta dello 0,50 per cento sull'importo dovuto. Per quest'ultima sarà emessa fattura al termine dell'appalto in sede di liquidazione finale, ovvero a richiesta del Comune. Trimestralmente sarà effettuato apposito conguaglio sulla base dei servizi integrativi richiesti e delle prestazioni effettivamente rese.

Ogni fattura dovrà riportare il CIG della gara.

Il prezzo offerto, cioè il corrispettivo indicato dall'aggiudicatario, dovrà comprendere, oltre al costo del personale impiegato, ogni altro costo necessario per l'espletamento del servizio. Il pagamento delle fatture sarà effettuato entro 30 gg. dalla data della fattura, tramite accredito bancario, previa verifica della regolarità contributiva (mediante DURC) e nel rispetto dell'art. 4 comma 3 del DPR 207/2011.



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

La fattura dovrà essere emessa in formato elettronico in base a quanto stabilito dalla L. 244/2007 e dal DM 55/2013, intestata e inviata a:

Comune di Campagnola Emilia – piazza Roma, 2 – 42012 Campagnola Emilia

P. IVA/C.F. 00449250356

Codice Univoco ufficio: UFP069

L'Iva dovrà essere assolta secondo la vigente normativa e addebitata in fattura.

Mensilmente la Ditta aggiudicataria dovrà versare al Comune di Campagnola Emilia quanto speso da quest'ultimo per l'assegnazione temporanea del proprio personale, sulla base delle previsioni di cui all'art.8 del presente Capitolato.

Ai sensi dell'Art. 3 della L. 23/08/2010 n. 136 e s.m.i. la Ditta aggiudicataria assume espressamente l'adempimento degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari previsti dalla legge medesima, e pertanto si impegna ad assicurare che tutti i movimenti finanziari relativi al servizio affidato saranno registrati su conti correnti dedicati a norma del citato art. 3 della citata legge, salvo quanto previsto dal comma 3 del medesimo articolo.

La Ditta aggiudicataria dovrà comunicare al Comune di Campagnola Emilia gli estremi identificativi dei conti correnti dedicati, le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi, nonché ogni modifica relativa ai dati trasmessi nei termini indicati dalla legge.

I mandati e gli strumenti di pagamento relativi a ciascuna transazione posta in essere dal Comune di Campagnola Emilia e dall'impresa somministratrice, in riferimento al presente affidamento, dovranno riportare il Codice Identificativo di gara (CIG) indicato negli atti di gara.

### **ART. 19 – REVISIONE PREZZI**

Fino al termine del dell'a.s. 2017/2018 il corrispettivo sarà quello offerto in sede di gara.

Dall'a.s. 2018/2019 è consentita la revisione del corrispettivo a carico del Comune di Campagnola Emilia, ai sensi dell'art. 106 del D.Lgs. 50/2016, nel limite dell'indice Istat FOI rilevato il mese giugno dell'anno oggetto di aggiornamento.

In mancanza delle elaborazioni ISTAT la revisione è effettuata tenendo conto della variazione dei prezzi al consumo registrata a giugno dell'anno della richiesta di aumento rispetto a giugno dell'anno precedente. Non verranno concessi aumenti retroattivi. La mancata richiesta entro i termini sopra riportati si intenderà come conferma dei corrispettivi vigenti.



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

Le parti di concerto potranno riconoscersi reciprocamente gli aumenti del costo del lavoro che incidono sul presente appalto in maniera superiore all'aumento ISTAT FOI rilevato il mese giugno dell'anno oggetto di aggiornamento.

### **ART. 20 – INTEGRAZIONE DI SERVIZI**

Il Comune di Campagnola Emilia si riserva la facoltà, nel corso dello svolgimento contrattuale, di modificare il monte ore previsto per l'espletamento del servizio, in aumento o in diminuzione, in relazione all'aumento o al decremento degli utenti o degli interventi da effettuare. In ogni caso la variazione economica non potrà essere superiore al 20% della somma offerta in sede di gara.

Variazioni inerenti l'erogazione di servizi diversi ma integrativi a quelli definiti nel presente capitolato speciale, eventualmente richiesti dall'Amministrazione dovranno essere concordati tra le parti e saranno oggetto di un apposito atto aggiuntivo.

### **ART. 21 – CLAUSOLA SOCIALE**

La Ditta aggiudicataria deve altresì espressamente accettare la "clausola sociale" di cui all' art. 50 del D.lgs 50/2016 per la quale l'appaltatore subentrante, per il periodo di durata contrattuale, deve prioritariamente assumere gli stessi addetti che operavano alle dipendenze dell'appaltatore uscente, a condizione che:

- il subentrante abbia esigenza di assumere personale per l'esecuzione di tale appalto
- il loro numero e la loro qualifica siano armonizzabili con l'organizzazione d'impresa prescelta dall'imprenditore subentrante
- ciò sia contrattualmente compatibile tra la parte uscente e quella subentrante
- L'appaltatore uscente non desideri conservare in organico il proprio personale che acconsente a tale conservazione.

### **ART. 22 – VERIFICA DEL SERVIZIO E CONTROVERSIE**

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere in qualsiasi momento ad ogni forma di controllo ritenuta necessaria, idonea ed opportuna sull'andamento del servizio, mentre la ditta aggiudicataria si obbliga a consentire al Comune di procedere, in qualsiasi momento e anche senza preavviso, alle verifiche della piena e corretta esecuzione delle prestazioni oggetto dell'appalto, nonché a prestare la propria collaborazione per consentire lo svolgimento di tali verifiche.

Eventuali inadempienze da parte della ditta aggiudicataria dovranno essere contestate dal Comune per iscritto, ed essa avrà 15 giorni di tempo dalla data della comunicazione formale per la regolarizzazione della prestazione.





## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

### **ART. 23 – APPLICAZIONE PENALI**

La ditta aggiudicataria è tenuta al rispetto delle leggi e del presente Capitolato, nonché alle indicazioni impartite dal Comune durante lo svolgimento del servizio.

Nei casi di inadempimento degli obblighi contrattuali che non abbiano visto una regolarizzazione della prestazione con le modalità di cui all'articolo precedente e che non comportino la risoluzione del contratto ai sensi dell'articolo successivo, alla ditta aggiudicataria potrà essere irrogata una penale di entità variabile da un minimo di € 100 ad un massimo di € 3.000 per ogni singola infrazione, in ragione della gravità della stessa (a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo: ritardi del personale, comportamento non professionale, spostamenti ingiustificati di personale, mancanza di sufficiente numero di personale in servizio, ammanchi o danni nelle strutture derivanti da comportamenti negligenti del personale, non fornitura di documentazione richiesta, ecc.), con progressione di importi in caso di recidività.

L'applicazione della penale sarà preceduta da regolare contestazione scritta e motivata, inviata con lettera raccomandata A/R ovvero con PEC, alla quale la ditta aggiudicataria avrà facoltà di opporre le proprie controdeduzioni entro dieci giorni dalla contestazione medesima.

L'importo delle penalità verrà sottratto dalla somma addebitata nella fattura del mese successivo rispetto a quello in cui si sono verificati gli eventi di cui sopra.

Per l'applicazione delle disposizioni contenute nel presente articolo, il Comune potrà rivalersi sulla cauzione, senza bisogno di diffide o formalità di sorta, salvo la facoltà di avanzare richieste di risarcimento per danni ulteriori.

### **ART. 24 – RISOLUZIONE DEL CONTRATTO - CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA**

La risoluzione del contratto è disposta di diritto qualora l'aggiudicatario cessi di possedere i requisiti che gli consentono di contrarre con la Pubblica Amministrazione.

Il Comune di Campagnola Emilia avrà altresì la facoltà di risolvere il contratto, ai sensi dell'art. 1456 del c.p.c., qualora l'aggiudicatario si renda colpevole di gravi inadempienze, tra cui:

- la mancata assunzione del servizio, quando richiesto dall'Amministrazione, per oltre tre giorni anche non consecutivi;
- l'abbandono del servizio senza giustificato motivo;
- l'impiego del personale inadeguato e/o insufficiente a garantire il livello di efficienza del servizio;



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

- la violazione degli orari comunicati all'Amministrazione o l'effettuazione del servizio fuori dai tempi convenuti quando non autorizzato, o comunque inadempienze che comportino disservizi per l'Ente;
- il danneggiamento volontario di cose appartenenti all'Ente o agli utenti dei servizi;
- l'inosservanza delle norme di legge in materia di personale dipendente;
- la mancata applicazione dei contratti collettivi di lavoro nazionali e dei contratti integrativi locali;
- la divulgazione di notizie e/o documenti relativi allo svolgimento delle attività e/o allo stato personale degli utenti;
- qualunque altra inadempienza, ritenuta ad insindacabile giudizio dell'Amministrazione grave, qui non prevista, ma che si dovesse verificare durante l'esecuzione contrattuale;
- il ripetersi di lievi inadempienze a seguito di tre contestazioni scritte da parte del Comune.

Inoltre il Comune di Campagnola Emilia si riserva la facoltà di risolvere il contratto, anche dopo la sottoscrizione, qualora la Prefettura accerti elementi relativi a tentativi di infiltrazione mafiosa ed emetta una informativa ostativa nei confronti della ditta contraente.

In tali casi il Comune mediante lettera raccomandata A/R o posta elettronica certificata (PEC) comunicherà alla ditta appaltatrice la causa di grave inadempienza o il motivo di risoluzione del contratto e darà un termine per eventuali controdeduzioni; successivamente sarà presa la decisione di eventuale risoluzione del contratto.

Per quanto non espressamente previsto si rinvia all'art.108 del D.lgs 50/2016.

### **ART. 25 – CODICE DI COMPORTAMENTO**

Il Comune si impegna a trasmettere alla Ditta aggiudicataria, contestualmente alla stipula del contratto, il Codice di Comportamento dei dipendenti ai sensi dell'art. 1 della Del. di G.C. n. 44/2016 del Comune di Campagnola Emilia e dell'art. 2 del D.P.R. n. 62/2013.

La Ditta aggiudicataria, a sua volta, è tenuta a mettere a disposizione di tutti i soggetti, che in concreto svolgono attività in favore del Comune, il Codice di Comportamento, responsabilizzando gli stessi con gli strumenti ritenuti adeguati al rispetto delle norme in esso contenute.

Nel contratto da stipularsi con la Ditta aggiudicataria sarà prevista esplicita clausola rescissoria per il caso di violazione degli obblighi comportamentali, contenuti nel Codice di Comportamento, che avvenga ad opera di qualsiasi soggetto incaricato dalla Ditta medesima a collaborare o svolgere servizi con il Comune di Campagnola Emilia.



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

### **ART. 26 – GARANZIE**

L'offerta dei concorrenti dovrà essere corredata da una cauzione provvisoria pari al 2% (due per cento) dell'importo a base di gara, a favore del Comune di Campagnola Emilia, costituita con le modalità di cui all'art. 93 del D.Lgs. 50/2016, salvo le riduzioni indicate nell'articolo stesso. In tal caso l'impresa interessata dovrà dichiarare sotto la propria responsabilità in quale delle fattispecie rientra per ottenere la riduzione della cauzione. A garanzia di tutti gli obblighi di esecuzione del contratto, la Ditta aggiudicataria è tenuta, contestualmente alla stipula del contratto d'appalto, a presentare una cauzione definitiva, in conformità all'art. 103 del D.Lgs. n. 50/2016 mediante fideiussione bancaria o assicurativa rilasciate dagli intermediari finanziari iscritti nell'elenco speciale di cui al D.Lgs. 385/93 art. 107, autorizzati dal Ministero Economia e Finanze.

La garanzia deve prevedere espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione ex art. 1957 Codice Civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro 15 gg. a semplice richiesta.

La suddetta cauzione sarà a garanzia dell'esatto adempimento degli obblighi derivanti dal contratto, dell'eventuale risarcimento dei danni, nonché del rimborso delle somme che il Comune dovesse eventualmente sostenere durante la gestione appaltata, per fatto dell'appaltatore a causa di inadempimento o cattiva esecuzione del servizio. Resta salvo per il Comune l'esperimento di ogni altra azione nel caso in cui la cauzione risultasse insufficiente. La Ditta aggiudicataria è obbligata a reintegrare la cauzione di cui il Comune si sia dovuto avvalere in tutto o in parte durante l'esecuzione del contratto. In caso di inadempimento la cauzione potrà essere reintegrata d'ufficio a spese dell'appaltatore, prelevandone l'importo dal canone d'appalto e previo avviso scritto da comunicare alla Ditta.

La cauzione resterà vincolata fino al completo soddisfacimento degli obblighi contrattuali, anche dopo la scadenza del contratto e fino all'accertamento della corretta gestione.

### **ART. 27 – RISERVATEZZA E TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Il Comune di Campagnola Emilia e la Ditta aggiudicataria si impegnano ad osservare reciprocamente le disposizioni del Codice in materia di protezione dei dati personali, di cui al D. Lgs. 196/03 sulla tutela delle persone e di altri soggetti, rispetto al trattamento dei dati personali.

I dati personali relativi alle ditte partecipanti alla gara saranno trattati anche con mezzi informatici, da parte della stazione appaltante, nel rispetto di quanto previsto dal D. Lgs. 196/2003, per i soli fini inerenti la presente procedura di gara. I dati medesimi saranno pubblicizzati in sede di aggiudicazione o di eventuale contenzioso nelle misure e con i limiti



## Comune di Campagnola Emilia Provincia di Reggio Emilia

---

stabiliti dalla normativa vigente. In ogni caso, in relazione ai dati forniti, la ditta appaltatrice potrà esercitare i diritti di cui all'art. 7 del D. Lgs. 196/2003.

### **ART. 28 – CONTROVERSIE**

In caso di controversia tra la Ditta aggiudicataria e il Comune circa l'interpretazione e l'esecuzione del servizio e del presente Capitolato Speciale d'Appalto, le parti si attiveranno secondo buona fede per la composizione bonaria della controversia. Ove non si addivenga all'accordo amichevole, ogni controversia resterà devoluta alla giurisdizione esclusiva del giudice ordinario. A tale scopo viene stabilita la competenza esclusiva del foro di Reggio Emilia. In nessun caso l'insorgere di controversie in ordine all'interpretazione ed all'esecuzione del contratto potrà giustificare la sospensione od il rifiuto dell'esecuzione del servizio.

Per quanto non espressamente previsto si rinvia agli artt.204 e seguenti del D.lgs 50/2016.

### **ART. 29 – RECESSO DAL CONTRATTO**

Il Comune si riserva la facoltà, in caso di sopravvenute esigenze di interesse pubblico, di recedere in ogni momento dal contratto con preavviso di almeno un mese.

Per quanto non espressamente previsto si rinvia all'art.109 del D.lgs 50/2016.

### **ART. 30 – RINVIO A NORME VIGENTI**

Per quanto non espressamente previsto dal presente capitolato si fa riferimento al Codice Civile nonché alle disposizioni legislative comunitarie, nazionali e regionali vigenti in materia.

La Ditta aggiudicataria è tenuta comunque al rispetto di eventuali norme che dovessero intervenire successivamente all'aggiudicazione e durante il rapporto contrattuale.

Nulla potrà essere chiesto o preteso per eventuali oneri aggiuntivi derivanti dall'introduzione e dall'applicazione delle nuove normative.

Il Comune di Campagnola Emilia si riserva infine la facoltà di rivedere il presente Capitolato Speciale d'Appalto apportando modifiche o integrazioni per sopraggiunti fatti, valutazioni o per ovviare ad inconvenienti riscontrati durante l'espletamento del servizio, a tutela dell'efficienza e della qualità o per apportare migliorie allo stesso.

Troveranno applicazione inoltre tutte le ulteriori prescrizioni previste nel Disciplinare di gara.

### **ART. 31 – SPESE, IMPOSTE E TASSE**

Il contratto sarà stipulato sotto forma di atto pubblico amministrativo.

Tutte le spese, imposte e tasse, nessuna eccettuata, inerenti e conseguenti alla gara ed alla stipulazione, scritturazione, bolli e registrazione del contratto, ivi comprese le relative variazioni nel corso della sua esecuzione, nonché quelle relative, inerenti e conseguenti all'appalto saranno a carico della Ditta aggiudicataria.



Comune di Campagnola Emilia  
**Provincia di Reggio Emilia**

---



# Comune di Campagnola Emilia

## Provincia di Reggio Emilia

### SOMMARIO

ART. 1 - OGGETTO DELL'APPALTO .....	1
ART. 2 - DURATA E DECORRENZA DELL'APPALTO .....	1
ART. 3 - VALORE DELL'APPALTO .....	1
ART. 4 - DESCRIZIONE DEL SERVIZIO .....	2
ART. 5 - ONERI A CARICO DELLA DITTA AGGIUDICATARIA .....	6
ART. 6 - OBBLIGHI, RESPONSABILITA' ED ONERI A CARICO DELL'ENTE COMMITTENTE ...	7
ART. 7 - ADEMPIMENTI GENERALI RELATIVI AL PERSONALE .....	8
ART. 8 - IMPIEGO DI PERSONALE COMUNALE IN ASSEGNAZIONE TEMPORANEA .....	8
ART. 9 - RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO .....	9
ART. 10 - ADEMPIMENTI CONNESSI ALLA SICUREZZA .....	10
ART. 11 - RESPONSABILITA' E ASSICURAZIONI .....	10
ART. 12 - SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA .....	10
ART. 13 - DIVIETO DI CESSIONE O SUBAPPALTO .....	11
ART. 14 - AVVALIMENTO .....	11
ART. 15 - REQUISITI DI PARTECIPAZIONE .....	11
ART. 16 - CRITERI DI AGGIUDICAZIONE .....	14
ART. 17 - AGGIUDICAZIONE E SOTTOSCRIZIONE DEL CONTRATTO .....	22
ART. 18 - MODALITA' DI PAGAMENTO E TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI .....	22
ART. 19 - REVISIONE PREZZI .....	23
ART. 20 - INTEGRAZIONE DI SERVIZI .....	24
ART. 21 - CLAUSOLA SOCIALE .....	24
ART. 22 - VERIFICA DEL SERVIZIO E CONTROVERSIE .....	24
ART. 23 - APPLICAZIONE PENALI .....	25
ART. 24 - RISOLUZIONE DEL CONTRATTO - CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA .....	25
ART. 25 - CODICE DI COMPORTAMENTO .....	26
ART. 26 - GARANZIE .....	27
ART. 27 - RISERVATEZZA E TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI .....	27
ART. 28 - CONTROVERSIE .....	28
ART. 29 - RECESSO DAL CONTRATTO .....	28
ART. 30 - RINVIO A NORME VIGENTI .....	28
ART. 31 - SPESE, IMPOSTE E TASSE .....	28



Comune di Campagnola Emilia  
Provincia di Reggio Emilia

---

**CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO  
DELLA GESTIONE DEI SERVIZI EDUCATIVI E DEI SERVIZI  
GENERALI DI SUPPORTO ALL'ATTIVITA' EDUCATIVA  
PRESSO IL NIDO D'INFANZIA "GIROTONDO". A.S.  
2016/2017 2017/2018 – 2018/2019–**

IMPIEGO DI PERSONALE COMUNALE IN ASSEGNAZIONE TEMPORANEA

Per quanto previsto nell'art.8 del Capitolato speciale d'appalto ed ai fini di permettere ai concorrenti la formulazione dell'offerta tecnica ed economica si specifica il trattamento economico spettante al personale dipendente alla data del 31/12/2015

SPESE PERSONALE		
1)	A.A.	€ 32.415,38
2)	A.A.	€ 31.837,64
3)	B.M.	€ 34.449,22
4)	C.S.	€ 25.613,72
5)	R.A.	€ 33.164,04
	totale	€ 157.480,00



FILENAME  
progetto.dwg

COMUNE DI CAMPAGNOLA EMILIA  
PROVINCIA DI REGGIO EMILIA

RISTRUTTURAZIONE E  
MANUTENZIONE STRAORDINARIA  
ASILO NIDO COMUNALE  
"GIROTONDO"

FASE PROGETTUALE

PROGETTO  
DEFINITIVO-ESECUTIVO  
2° STRALCIO

COD. PROGETTO

15.01

TAV.

# E.02

PLANIMETRIA GENERALE  
STATO DI PROGETTO

SCALA

1:100

DATA

16 LUGLIO 2015

COMMITTENTE

COMUNE DI CAMPAGNOLA EMILIA  
3° SETTORE - ASSETTO E USO DEL  
TERRITORIO  
PIAZZA ROMA, 2  
42012 CAMPAGNOLA EMILIA(RE)

PROGETTO ARCHITETTONICO

ARCH. ENRICO VINCENZI  
UFFICIO TECNICO COMUNALE

PIAZZA ROMA, 2  
42012 CAMPAGNOLA EMILIA (RE)  
TEL 0522 750711  
FAX 0522 669197

